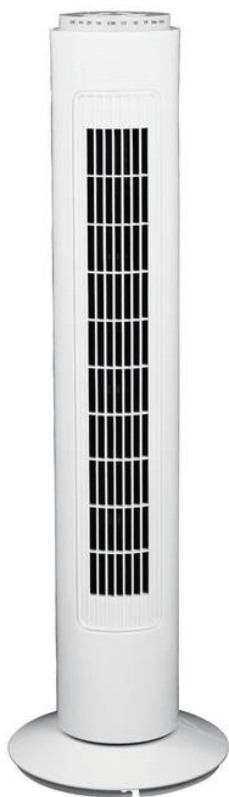


INSIDO

www.moemax.com

81810505



BDSK Handels GmbH & Co.KG,
Mergentheimer Straße 59,
97084 Würzburg, Germany



GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Stromnetz anschließen, um Beschädigungen durch falsche Bedienung zu vermeiden. Schenken Sie den Sicherheitsinformationen bitte besondere Aufmerksamkeit. Wenn Sie das Gerät einem Dritten überlassen, muss auch diese Bedienungsanleitung mit überreicht werden.

WARNUNG - Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen immer einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

1. Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
2. Es kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung verursacht werden.
3. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Stromart und Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild an der Geräteunterseite entsprechen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
4. Tauchen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag! Wenn das Gerät oder der Stecker nass geworden ist, ziehen Sie umgehend den Stecker und lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch von einem Fachmann überprüfen.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen und wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in solchen Fällen zur Überprüfung und evtl. Reparatur in eine Fachwerkstatt.
6. Ziehen Sie niemals den Stecker des Netzkabels mit nassen Händen oder durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingeklemmt wird.
8. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es

vor Spritzern.

9. Halten Sie das Gerät von heißen Objekten (z. B. Herdplatten) und offenen Flammen fern.

10. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

11. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhalten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.

12. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.

13. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.

14. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.

15. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit einer nicht dem Gerät beiliegenden, fremden Fernbedienung eingeschaltet werden.

16. Stellen Sie das Gerät auf einen geraden, trockenen und hitzebeständigen Untergrund.

17. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen.

18. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es sich im Betrieb befindet.

19. Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

20. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern (in seiner Verpackung) auf.

21. Führen Sie niemals Finger oder andere Objekte durch die Schutzgitter des Ventilators während dieser sich im Betrieb befindet.

22. Das Gerät muss vor Gebrauch vollständig zusammgebaut sein.

23. Achten Sie auf lange Haare! Diese können sich aufgrund der Luftturbulenzen im Ventilator verfangen.

24. Richten Sie den Luftstrom nicht für längere Zeit auf Personen.

25. Der Rotorschutz darf zur Reinigung der Rotorklingen nicht zerlegt/geöffnet werden.

Bedienungsanleitung Turmventilator:

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene und stabile Fläche.

2. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Um die Oszillation einzuschalten, drücken Sie die "OSC" Taste. Die Schwenkfunktion ist nun aktiviert.

Um die Oszillationsfunktion abzuschalten, drücken Sie erneut auf die "OSC" Taste. Die Schwenkfunktion ist nun abgeschaltet.

AN/AUS. Auswahl der GESCHWINDIGKEIT (SPEED)

Um den Ventilator einzuschalten, drücken Sie den "EIN/AUS"-Schalter. Der Ventilator bläst anfangs auf der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe.

Um die Geschwindigkeitsstufe des Ventilators auszuwählen, drücken Sie den "SPEED"-Knopf, bis die gewünschte Geschwindigkeitsstufe erreicht wird (LO, MI or HI) - LO = niedrige Geschwindigkeitsstufe, MI= mittlere Geschwindigkeitsstufe & HI= hohe Geschwindigkeitsstufe

Um das Gerät abzuschalten, drücken Sie erneut den "EIN/AUS" Schalter. Es schaltet sich sofort aus.

TIMER

Die Zeitschaltuhr kann auf bis zu 7,5 Stunden eingestellt werden. Drücken Sie die "TIMER" Taste bis die Zeiteinstellungsanzeigen

(0,5 Std./1 Std./1,5 Std./2 Std./2,5 Std./3 Std./3,5 Std./4 Std./4,5 Std./5 Std./5,5 Std./6 Std./6,5 Std./7 Std./7,5 Std.) der gewünschten Betriebsdauer erleuchtet. Das Gerät schaltet sich aus wenn die Zeit abgelaufen ist.

Um die eingestellte Zeitschaltfunktion zu unterbrechen, drücken sie die "TIMER" Taste, bis alle Anzeigen des Zeitreglers ausgeschaltet sind.

MODUS

Nachdem der Ventilator in Betrieb genommen wurde, drücken Sie die "MODUS" Taste zur Einstellung der Gebläsestärke. Es gibt drei Gebläsearten standard Wind, natürlicher Wind und Nachtruhe. Drücken Sie den Kopf wiederholt, bis die Akustikanzeige die Änderung der Gebläseart durch einen Signalton anzeigt. Dies zeigt zunächst an, dass eine Änderung der Gebläseart vorgenommen wurde, dann erscheint die Leuchte zur Anzeige der Gebläsestärke.

Fernbedienung

Die Fernbedienung wird mit einer CR2025 Knopfzelle geliefert. Bitte entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den weißen Folienstreifen.

REINIGEN

Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und

nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)! Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!

Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass - und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220V - 240V~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 50W

Ökō Konstruktionsanforderungen	
Produktinformationsanforderungen	
Maximaler Volumenstrom(F)	3.63m ³ /min
Lüfteraufnahmeleistung(P)	39.70 W
Servicewert (SV)	0.09(m ³ /min)/W
Bewertungsvorschrift für Servicewert	EN ISO 5801: 2008
Standby-Stromverbrauch (PSB)	0.35 W
Ventilator Schalleistungspegel(LWA)	55.26dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	1.11meter/sec
Kontakttdetails für weitere Informationen	BDSK Handels GmbH & Co.KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, Germany



Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausabfall entsorgt werden sollte. Recyceln Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, um mögliche Umweltschäden oder Gesundheitsrisiken durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern und gleichzeitig die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte geben Sie Ihr gebrauchtes Produkt an eine geeignete Sammelstelle oder kontaktieren Sie den Händler, wo Sie das Produkt erworben haben. Ihr Händler wird das gebrauchte Produkt annehmen und an eine umweltgerechte Recycling-Einrichtung weiterleiten.

POKYNY K POUŽITÍ

Před zapojením vašeho přístroje do elektrické sítě si pečlivě přečtěte tento Návod k obsluze, aby nedošlo k poškození spotřebiče z důvodu nesprávného použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním informacím. Pokud přístroj předáte někomu dalšímu, musíte spolu s ním předat také tento Návod k obsluze.

VAROVÁNÍ – Pokud používáte elektrické přístroje, měly by být dodržovány základní bezpečnostní předpisy za účelem snížení nebezpečí požáru, elektrického šoku a osobní újmy.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1. Chybné použití a nesprávná manipulace může vést k závadám na zařízení a ke zranění uživatelů.
2. Nelze přijmout jakoukoli odpovědnost za škody způsobené důsledkem chybného použití nebo nesprávné manipulace.
3. Před zasunutím zástrčky do zásuvky prosím zkontrolujte, zda typ proudu a síťové napětí odpovídají pokynům na štítku, který je umístěn na spodní straně spotřebiče.
4. Neponořujte zařízení nebo napájecí šňůru do vody nebo do jiných kapalin. Hrozí riziko smrtelného úrazu způsobeného elektrickým úderem! Nicméně, pokud se tak stane, okamžitě vyjměte napájecí šňůru a před opětovným použitím zařízení jej nechte zkontrolovat odborníkem.
5. Neprovazujte zařízení, jeví - li síťový kabel nebo napájecí šňůra známky poškození, spadlo - li zařízení na podlahu nebo pokud bylo poškozeno jinak. V takovém případě nechte zařízení prohlédnout a případně opravit odborníkem.
6. Nikdy netahejte za kabel, abyste vyndali zástrčku z elektrické zásuvky, ani na něj nešahejte mokřýma rukama.
7. Zajistěte, aby napájecí kabel nevisel přes ostré hrany a aby se o něj nezakopávalo.
8. Udržujte přístroj mimo vlhkost a chraňte před postřikáním.
9. Udržujte přístroj mimo horké objekty (např. vařiče) a otevřený oheň.
10. Pokud je přírodní kabel porušen, musí být výrobcem, jeho servisním pracovníkem, či podobným kvalifikovaným pracovníkem vyměněn, abyste se vyhnuly riziku úrazu.
11. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se

sníženými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo poučení o bezpečném používání přístroje a chápou případná nebezpečí s tímto spojená.

12. Děti si nesmí s přístrojem hrát.

13. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

14. Přístroj i síťovou šňůru udržujte z dosahu dětí mladších 8 let.

15. Přístroj není vhodné používat s externím časovačem nebo odděleným systémem s dálkovým ovládním, které není originální a nenáleží k tomuto zařízení.

16. Vždy používejte na suché, rovné, teplovzdorné ploše.

17. Tento přístroj je navržen pro domácí používání nebo podobná použití.

18. Nikdy neponechávejte přístroj bez dozoru, když jej používáte.

19. Přístroj neskladujte ani nepoužívejte ve venkovním prostředí.

20. Udržujte přístroj na suchém místě, mimo dosah dětí (v jeho obalu).

21. Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do mřížek (krytů ventilátoru) když běží.

22. Před použitím je třeba nástroj kompletně sestavit.

23. Dávejte pozor na dlouhé vlasy! Mohou se zachytit do ventilátoru turbulencemi vzduchu.

24. Nesměřujte dlouhodobě tok vzduchu na osoby.

25. Ochrana rotoru nesmí být demontovaná / otevřená pro čištění lopatek rotoru.

Návod k obsluze stojanového ventilátoru:

NÁVOD K OBSLUZE

1. Umístěte spotřebič na suchý, rovný a pevný povrch.

2. Zapojte spotřebič do sítě napětí.

Chcete-li spustit funkci otáčení, stiskněte jednou tlačítko "OSC". Ventilátor se začne otáčet (ze strany na stranu kolem své osy).

Chcete-li zastavit otáčení, stiskněte znovu tlačítko "OSC". Zastaví se funkce otáčení.

VÝKON, RYCHLOST nastavení (POWER)

Pro zapnutí ventilátoru stiskněte jednu tlačítko "POWER". Spustí se chod ventilátoru s nastavením na nízkou rychlost.

Chcete-li zvolit rychlost ventilátoru, pokračujte stisknutím tlačítka "SPEED" na nastavení požadované rychlosti (LO, MI nebo HI) - LO = pomalá rychlost,

MI = střední rychlost a HI = vysoká rychlost.

Chcete-li funkci ventilátoru vypnout, stiskněte znovu tlačítko "POWER". Ventilátor se zastaví.

ČASOVAČ (TIMER)

Časovač můžete nastavit až na 7,5 hodiny. Pokračujte stisknutím tlačítka "TIMER" (indikátor se rozsvítí), a nastavte časovač na požadovaný čas

(0.5H/1H/1.5H/2H/2.5H/3H/3.5H/4H/4.5H/5H/5.5H/6H/6.5H/7H/7.5H).

Po uplynutí času se ventilátor sám vypne.

Chcete-li časovač zrušit, pokračujte stisknutím tlačítka "TIMER", dokud nezhasne celý indikátor časovače.

REŽIMY (MODE)

Po spuštění ventilátoru stiskněte tlačítko nastavení rychlosti větru "MODE". Existují tři rychlosti větru: běžný vítr, přirozený vítr a vítr spánku. Každé stisknutí tlačítka pro změnu rychlosti je potvrzeno zvukem o provedení změny odpovídajícího typu větru, včetně rozsvícení kontrolky rychlosti.

Dálkové ovládání

Dálkový ovladač s bateriemi typu CR2025, před použitím ovladače je nutné vysunout ochranný bílý pásek u baterií.

ČIŠTĚNÍ

Před údržbou větráku a po každém použití vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Nikdy nepotápějte přístroj do vody (nebezpečí zkratu). Pro čištění přístroje jej otřete vlhkou utěrkou a poté řádně vysušte. Vždy nejprve vytáhněte síťovou zástrčku.

Dbejte na to, aby se na mřížce vstupu a výstupu vzduchu nehromadil prach a v případě potřeby očistěte kartáčem nebo vysavačem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: 220V - 240V~ 50Hz

Příkon: 50W

Požadavky na ekologický design	
Požadavky na informace o výrobku	
Maximální průtok vzduchu (F)	3.63 m ³ /min
Příkon ventilátoru (P)	39.70 W
Provozní hodnota (SV)	0.09 (m ³ /min)/W
Norma pro měření provozní hodnoty	EN ISO 5801: 2008
Spotřeba v pohotovostním režimu (PSB)	0.35W
Hlučnost (LWA)	55.26 dB(A)
Maximální rychlost proudění vzduchu (c)	1.11 meter/sec
Kontaktní údaje pro víc informací	BDSK Handels GmbH & Co.KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, Germany



Tato značka znamená, že se tento výrobek nesmí v zemích EU likvidovat v běžném komunálním odpadu. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo poškození zdraví člověka nekontrolovanou likvidací, vyřídte prosím od dalších typů odpadů a recyklujte zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Vraťte prosím svůj použitý výrobek na příslušném sběrném místě nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste si tento výrobek zakoupili. Váš prodejce přijme použité výrobky a vrátí je do ekologického recyklačního zařízení.

UPUTE ZA UPOTREBU

Molimo da pažljivo pročitate ove upute za rad prije povezivanja svog uređaja na glavni vod kako bi se izbjeglo oštećenje zbog nepravilne upotrebe. Molimo da posebnu pažnju obratite na sigurnosne informacije. Ako uređaj proslijedite trećoj osobi, proslijedite također i ove upute za rad.

UPOZORENJE - Prilikom korištenja električnih alata, uvijek se valja pridržavati osnovnih mjera opreza kako biste smanjili opasnost od požara, strujnog udara i osobnih ozljeda.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

1. Nepravilno djelovanje i neispravno rukovanje mogu uzrokovati kvarove na uređaju te ozljede korisnika.
2. U slučaju nepravilne upotrebe ili neispravnog rukovanja se za oštećenje ne može prihvatiti nikakva odgovornost.
3. Prije nego što utikač stavite u utičnicu, molimo da provjerite odgovara li vrsta struje i napon glavnog voda uputama na pločici s nazivom na unutarnjoj strani uređaja.
4. Jedinicu ili utikač glavnog voda ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Postoji opasnost za život zbog električnog udara! Međutim, ako se to dogodi, odmah uklonite utikač glavnog voda, a jedinicu neka pregleda vještak prije nego što je ponovno upotrijebite.
5. Ne koristite uređaj, ako se na kablju glavnog voda ili utikaču glavnog voda vide znakovi oštećenja, ako je uređaj pao na pod ili je bio oštećen na drugačiji način. U takvim slučajevima odnesite uređaj specijalistu kako bi ga provjerili i popravili, ako je to potrebno.
6. Nikada ne uklanjajte glavni utikač iz utičnice na način da povlačite za kabel ili s vlažnim rukama.
7. Osigurajte da glavni kabel ne visi preko oštih rubova ili da bude prignječen.
8. Uređaj držite dalje od vlage i zaštićen od prskanja.
9. Uređaj držite dalje od vrućih predmeta (npr. vrućih ploča) i otvorenog plamena.
10. Ako se ošteti kabel za napajanje, zamijeniti ga smije proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.

11. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca do 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na korištenje uređaja.
12. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
13. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju raditi djeca bez nadzora.
14. Držite uređaj i njegov kabel izvan doseg djece manje od 8 godina.
15. Uređajem se ne smije rukovati na način da postoji vanjska vremenska sklopka ili da postoji odvojeni sustav s daljinskim upravljanjem koji originalno ne pripada ovom uređaju.
16. Koristite uređaj na ravnoj, suhoj i površini otpornoj na toplinu.
17. Ovaj uređaj namijenjen je za korištenje u kućanstvu i sličnim primjenama.
18. Nikada uređaj ne ostavljajte bez nadzora tijekom uporabe.
19. Nemojte spremati ili raditi uređajem na otvorenom zraku.
20. Držite uređaj na suhom mjestu, nepristupačnom od strane djece (u njegovom pakiranju).
21. Nikada ne stavljajte prste ili druge predmete kroz rešetke (štitnike ventilatora) dok je ventilator pokrenut.
22. Prije korištenja uređaj mora biti potpuno sklopljen.
23. Pazite na dugu kosu! Može biti zahvaćena u ventilator u zračnu turbulenciju.
24. Nemojte usmjeravati protok zraka u ljude na dulje vrijeme.
25. Zaštita na rotoru se nesmiije otvarati kod čišćenja ventilatora.

Uputstva za uporabu stajaceg ventilatora:

UPUTSTVA ZA UPORABU

1. Stavite uređaj na suhu, ravnu i čvrstu površinu.

2. Priključite uređaj na električnu mrežu.

Da biste postigli osciliranje, pritisnite jednom tipku "OSC". Početi će oscilirati.

Da biste zaustavili osciliranje, još jednom pritisnite tipku "OSC". Prestati će oscilirati.

Odabir POWER, SPEED

Da biste uključili ventilator, jednom pritisnite tipku "POWER". Početi će sa postavkom niske

brzine ventilatora.

Da biste odabrali brzinu ventilatora, nastavite pritiskati tipku "SPEED" do željene postavke brzine (LO, MI ili HI) - LO=spora brzina, MI=srednja brzina & HI=visoka brzina.

Da biste ga isključili, još jednom pritisnite tipku "POWER". Odmah će se zaustaviti.

TAJMER

Tajmer se može postaviti do 7.5 sati. Nastavite pritiskati „TIMER“ sve dok indikatori tajmera

(0.5H/1H /1.5H/ 2H /2.5H/3H/3.5H/ 4H/4.5H/5H/5.5H/6H/6.5H/7H/7.5H) ne osvijetle vrijeme koje želite. Sam će se isključiti kada dostigne to vrijeme.

Da isključite tajmer, nastavite pritiskati "TIMER" sve dok se ne ugase svi indikatori tajmera.

MODE

Nakon startanja ventilatora, pritisnite tipku "MODE" za podešavanje brzine vjetra.

Postoje

tri tipa obični vjetar, prirodni vjetar i vjetar za spavanje. Pritisnite

ovu tipku bilo kada, tada će zujalica proizvesti zvuk promijene tipa. Ovo pokazuje da je promijenjen odgovarajući tip vjetra, a zatim svjetlo indikatora brzine.

Daljinsko upravljanje

Daljinsko upravljanje sa CR2025 dugmastom baterijom, prije uporabe izvucite bijelu traku.

ČIŠĆENJE

Prije servisiranja ventilatora i nakon svakog korištenja, isključite uređaj i odspojite kabel za napajanje iz utičnice.

Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu (opasnost od kratkog spoja). Za čišćenje uređaja samo ga obrišite s vlažnom krpom i potom pažljivo osušite. Uvijek prije uključivanja izvedite održavanje.

Pazite da se ne nakupi prekomjerna prašina u ulaznoj i izlaznoj rešetki za zrak i

povremeno je očistite sa suhom četkom ili usisavačem.

TEHNIČKI PODACI

Radni napon: 220V - 240V~ 50Hz

Potrosnja energije : 50W

Ekološki konstrukcijski zahtjevi	
Informacije o proizvodu	
Maximalni volumen zraka (F)	3.63m ³ /min
Potrošnja ventilatora (P)	39.70W
Servisna vrijednost (SV)	0.09 (m ³ /min)/W
Propis o servisiranju	EN ISO 5801: 2008
Potrošnja u pripremnom stanju (PSB)	0.35W
Ventilatorska bučnost (LWA)	55.26 dB(A)
Maximalna brzina zraka (c)	1.11 meter/sec
Kontakt za daljnje informacije	BDSK Handels GmbH & Co.KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, Germany



██████ Ove oznake naznačuju da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom unutar EU. Reciklirajte ovaj proizvod pravilno kako biste spriječili moguće štete okoliša ili ugrozili ljudsko zdravlje preko nekontroliranog odlaganja otpada te kako biste promovirali održivo ponovno korištenje izvora materijala. Vratite korišteni proizvod u odgovarajuće mjesto za prikupljanje ili se obratite dobavljaču gdje ste kupili ovaj proizvod. Vaš dobavljač prihvatit će iskorištene proizvode i vratiti ih u reciklažno dvorište.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kérjük, mielőtt a készüléket az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, alaposan olvassa el az alábbi használati utasítást, a helytelen használatból eredő károk megelőzése érdekében.

Kérjük, legyen

különös tekintettel a biztonsági előírásokra. Amennyiben harmadik személy rendelkezésére bocsátja a készüléket, a készülékkel együtt a használati utasítást is adja oda a felhasználónak.

FIGYELMEZTETÉS—Elektromos készülék használatakor a tűz, áramütés és személyi sérülések veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető biztonsági Óvintézkedéseket.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. A készülék nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű kezelése és üzemeltetése a készülék károsodását és a kezelő sérülését okozhatja.
2. A készülék nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű kezelése és használata esetén a felmerült károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.
3. Mielőtt a készüléket az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy az elektromos áram típusa és feszültsége megfelel a készülék alsó részén található típusjelző lapon szereplő specifikációnak.
4. A készüléket és a dugaszt ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Ez elektromos áramütés veszélyével jár! Abban az esetben, ha a készülék mégis vízbe kerülne, azonnal húzza ki a dugaszt az elektromos csatlakozóaljzatból, és a következő használat előtt ellenőriztesse szakemberrel.
5. Ne üzemeltesse a készüléket, amennyiben a tápkábelen vagy a dugaszon sérülés jeleit véli felfedezni, vagy ha a készülék a földre esett, vagy egyéb módon sérült. Ebben az esetben vigye a készüléket egy specialista-hoz ellenőrzésre és javításra, ha szükséges.
6. Soha ne húzza ki a készüléket a fali aljzatból a kábelnél fogva, sem pedig vizes kézzel.
7. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le éles peremekről és

ne akadjon be semmibe.

8. A készüléket tartsa távol a nedvességtől és védje a fröccsenő folyadékoktól.

9. A készüléket tartsa távol a forró tárgyaktól (pl. főzőlapoktól) és a nyílt lángtól.

10. Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak, a szervizügynökének vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie.

11. Ezt a készüléket 8 éves vagy idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű személyek, vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez, csak akkor

használhatják, ha valaki felügyeli őket vagy megtanították őket a készülék biztonságos használatára és megértették az ezzel kapcsolatos veszélyeket.

12. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

13. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

14. A készüléket és kábelét tartsa 8 évnél fiatalabb gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.

15. A készüléket tilos olyan külső időzítő kapcsolóról vagy külön távirányítású rendszerről üzemeltetni, amelyek eredetileg nem voltak a készülék tartozékai.

16. A készüléket sík, záraz és hőálló felületen használja.

17. A készülék csak háztartási, vagy más hasonló célra használható.

18. Használat közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.

19. Ne tárolja és ne használja a készüléket a szabadban.

20. Tartsa a készüléket száraz, gyerekek számára nem hozzáférhető helyen (lehetőleg a csomagolásában).

21. Ne tegye az ujját sem más tárgyakat a rácsok (ventilátorok védőrácsába), ha a ventilátor forog.

22. A készüléket használat előtt teljesen össze kell szerelni.

23. Figyeljen oda a hosszú hajára! A ventilátor beszippanthatja.

24. Ne irányítsa a légáramot emberekre hosszabb időn át.

25. Forgórész védelmét nemlehet szétszedni /mindig nyitva kell

lennie hogy a ventilátor pengéjét mindig lehessen tisztítani.

Útmutató a toronyventilátor használatához:

Használati utasítás

1. A készüléket helyezze száraz, egyenes és szilárd felületre.

2. Csatlakoztassa a készüléket a hálózatához.

A saját tengely körüli forgáshoz nyomja meg az "OSC" gombot. Ezzel elindítsa a ventilátor elforgását.

Az elforgás megállításához nyomja meg újra az "OSC" gombot. Ezzel a forgás megáll.

Hatásfok és sebesség kiválasztása:

A ventilátor bekapcsolásához egyszer nyomja meg a "POWER" gombot. Ez után a ventilátor alacsony sebességgel bekapcsol.

Ha módosítani akarja a ventilátor sebességét, nyomja meg a "SPEED" gombot a kívánt sebesség kiválasztásához (LO, MI vagy HI) – LO = alacsony sebesség, MI = közepes sebesség és HI = gyors sebesség.

A ventilátor kikapcsolásához nyomja meg újra a "POWER" gombot. Ez után a ventilátor kikapcsol.

Időzítő:

Az időzítőt akár 7,5 órára lehet beállítani. A "TIMER" gomb többszörös megnyomásával tudja kiválasztani a kívánt működési időt (0.5 óra/1 óra /1.5 óra/ 2 óra /2.5 óra/3 óra/3.5 óra/ 4 óra/4.5 óra/5 óra/5.5 óra/6 óra/6.5 óra/7 óra/7.5 óra). A kiválasztott idő elteltével a ventilátora automatikusan kikapcsol.

Az időzítő kikapcsolásához nyomja meg a "TIMER" gombot annyiszor, amíg az idő el nem tűnik.

Üzem mód:

A ventilátor bekapcsolása után nyomja meg a "MODE" gombot, amely a levegő áramlásának sebességét irányítja. Három üzemmód áll rendelkezésre – általános, természetes és alvó. A gomb nyomásakor hangot ad ki és ezzel megváltozik a levegő áramlása. A levegő áramlás mód változását jelzi az adott gyorsasági fénykijelző kivillanása is.

Távírányítás

A távirányító CR2025 típusú gomb elemmel működik. Használat előtt kérem távolítsa el a fehér védőréteget/védőszalagot.

TISZTÍTÁS

A ventilátor szervizelése előtt és minden használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.

Soha ne merítse vízbe a készüléket (rövidzárlat veszélye). A tisztításhoz csak törölje át a készüléket egy nedves ruhával, és utána alaposan szárítsa meg. Először mindig húzza ki a tápkábelt.

Ügyeljen arra, hogy ne halmozódjon fel túl sok por a levegőbeszívó és –kifúvó

nyílásokban, egy kefe vagy porszívó segítségével időnként tisztítsa meg ezeket a helyeket.

MŰSZAKI ADATOK

Működési feszültség: 220V - 240V~ 50Hz

Energiafogyasztás: 50W

Követelmények	
Követelmények az információkra a lámpatesthez	
Maximális levegő átfolyása (F)	3.63m ³ /min
Ventilátor teljesítménye (P)	39.70W
Működési értékek (SV)	0.09(m ³ /min)/W
Működési értékek normája	EN ISO 5801: 2008
Fogyasztás stand by módban (PSB)	0.35W
Hangosság (LWA)	55.26dB(A)
Maximális gyorsasága a levegő átfolyásának (c)	1.11 meter/sec
Kontakt :	BDSK Handels GmbH & Co.KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, Germany



■ Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Hasznosítsa újra a terméket a megfelelő módon, hogy megakadályozza a környezet szennyezését, vagy a emberek egészségének károsítását az ellenőrizetlen ártalmatlanítással, valamint, hogy támogassa az erőforrások fenntartható újrahasznosítását. Vigye vissza a használt terméket egy megfelelő gyűjtőpontba vagy vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, akitől a terméket vásárolta. A kiskereskedőnek vissza kell vennie a használt termékeket, és el kell juttatnia azokat egy környezetbarát újrahasznosító létesítménybe.

NÁVOD NA POUŽITIE

Prečítajte si pozorne tento návod pred pripojením zariadenia do siete , aby nedošlo k poškodeniu nesprávnym použitím. Prosím, venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným informáciám. Ak posuniete zariadenie tretej strane, odovzdajte aj tento návod na použitie.

VAROVANIE - Pri používaní elektrických zariadení je nutné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenie osôb.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1. Nesprávna obsluha a nesprávne zaobchádzanie môže viesť k poruche zariadenia a k zraneniu používateľa.
2. V prípade nesprávneho použitia alebo nesprávnej manipulácie, zodpovednosť nebude akceptovaná, v prípade akéhokoľvek poškodenia, ktoré tým môže nastať.
3. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky, skontrolujte, či druh prúdu a siete voltovo zodpovedá pokynom na štítku v spodnej časti zariadenia.
4. Neponárajte zariadenie ani sieťovú zástrčku do vody alebo do iných tekutín. Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým šokom! Avšak, ak sa to stalo, odstráňte sieťovú zástrčku a potom ju dajte skontrolovať odborníkovi pred použitím.
5. Neprevádzkujte zariadenie, ak je sieťový kábel alebo zástrčka viditeľne poškodená, alebo ak zariadenie padlo na zem alebo bolo inak poškodené. V prípade nutnosti, zoberte zariadenie na kontrolu odborníkovi.
6. Nikdy nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel alebo s mokrymi rukami.
7. Uistite sa , že napájací kábel nevisí cez ostré hrany alebo nie je zaseknutý.
8. Udržujte zariadenie pred vlhkosťou a chráňte ho pred postriekaním.
9. Udržujte zariadenie ďalej od horúcich predmetov (napr. elektrickej platničky) a otvoreného ohňa.
10. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, alebo servisným zástupcom alebo inou kvalifikovanou osobou , aby sa predišlo nebezpečenstvu.

11. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie, a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania zariadenia bezpečným spôsobom, aby mohli pochopiť aké riziká s tým súvisia.
12. Deti sa nemôžu hrať s týmto zariadením.
13. Deti nemôžu vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru .
14. Udržujte prístroj a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
15. Prístroj by nemal byť ovládaný pomocou externého časového spínača, alebo prostredníctvom iného systému s diaľkovým ovládaním, ktoré nepatrí k tomuto zariadeniu.
16. Používajte zariadenie na rovnom, suchom a tepelne odolnom povrchu.
17. Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnostiach a v podobných zariadeniach.
18. Nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru počas používania.
19. Neskladujte alebo neprevádzkujte zariadenie pod šírým nebom.
20. Udržujte zariadenie na suchom mieste, mimo dosahu detí (v pôvodnom obale).
21. Nikdy nedávajte prsty a ani iné predmety do mriežky (mriežka ventilátora), keď je ventilátor zapnutý.
22. Pred použitím musí byť zariadenie kompletne zmontované.
23. Dajte si pozor na dlhé vlasy! Aby sa nezachytili do ventilátora z dôvodu turbulencie vzduchu.
24. Nepúšťajte prúdenie vzduchu k ľuďom, počas dlhej doby.
25. Ochrana rotora nemôže byť demontovaná / otvorený pre čistenie lopatiek rotora.

Pokyny na obsluhu vežového ventilátora

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Prístroj dajte na suchý, rovný a pevný povrch.

2. Zapojte spotrebič do elektrickej siete.

Pre osciláciu stlačte raz tlačidlo "OSC". Následne sa spustí oscilácia.

Pre zastavenie oscilácie stlačte znovu tlačidlo "OSC". Následne sa zastaví oscilácia.

Zvolenie intenzity a rýchlosti:

Pre zapnutie ventilátora stlačte jedenkrát tlačidlo "POWER". Následne sa ventilátor

zapne na nízkej rýchlosti.

Ak chcete zvoliť rýchlosť ventilátora, stlačte tlačidlo "SPEED" pre požadovanú rýchlosť (LO, MI alebo HI) – LO = pomalá rýchlosť, MI = stredná rýchlosť a HI = vysoká rýchlosť. Pre vypnutie ventilátora stlačte znovu tlačidlo "POWER". Následne sa zastaví.

ČASOVAČ:

Časovač môžete nastaviť až na 7,5 hodiny. Stláčajte tlačidlo "TIMER" až kým sa nezobrazí vami požadovaný čas (0.5H/1H /1.5H/ 2H /2.5H/3H/3.5H/ 4H/4.5H/5H/5.5H/6H/6.5H/7H/7.5H). Automaticky sa sám vypne po danom čase. Pre zrušenie časovača stláčajte tlačidlo "TIMER" až kým nezmyzne čas.

REŽIM:

Po spustení ventilátora stlačte tlačidlo nastavenia rýchlosti prúdenia vzduchu "MODE". Existujú tri typy prúdenia – všeobecný, prorodzený a spánkový. Po stlačení tlačidla vydá zvuk a zmení typ prúdenia. Zmenu typu prúdenia signalizuje aj keď sa rozsvieti daný svetelný indikátor rýchlosti.

Diaľkové ovládanie

Diaľkový ovládač sa používa s gombíkovou batériou typu CR2025. Pred použitím prosím vytiahnite biely film.

ČISTENIE

Pred údržbou ventilátora a po každom použití, vypnite zariadenia a odpojte sieťový kábel zo zásuvky.

Nikdy neponárajte zariadenie do vody (hrozí

nebezpečenstvo skratu). Na čistenie používajte iba vlhkú handričku a potom ho starostlivo utrite. Vždy vyberte najprv sieťovú zástrčku.

Dávajte pozor, aby nevošlo príliš veľa prachu do prívodu vzduchu a do mriežky, vyčistite ich občas suchým štetcom alebo vysávačom.

TECHNICKÉ DÁTA

Prevádzkové napätie: 220V -240V ~ 50Hz

Príkon: 50W

Požiadavky na ekologický dizajn	
Požiadavky na informácie o výrobku	
Maximálny prietok vzduchu (F)	3.63m ³ /min
Príkon ventilátora (P)	39.70 W
Prevádzková hodnota (SV)	0.09(m ³ /min)/W
Norma pre meranie prevádzkovej hodnoty	EN ISO 5801: 2008
Spotreba v pohotovostnom režime (PSB)	0.35W
Hlučnosť (LWA)	55.26dB(A)
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu (c)	1.11 meter/sec
Kontaktné údaje pre viac informácií	BDSK Handels GmbH & Co.KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, Germany



Toto označenie znamená, že produkt sa nesmie likvidovať s ostatným komunálnym odpadom v celej EÚ. Aby nedošlo k možným škodám na životnom prostredí alebo ohrozeniu ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte tento produkt správnym spôsobom a podporte tak udržateľné opakované využitie materiálových zdrojov. Vráťte použitý produkt na príslušné zberné miesto alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Váš predajca prevezme použité produkty a odovzdá ich do ekologického recyklačného zariadenia.

NAVODILA ZA UPORABO

Preden napravo priključite na napetost vas prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo, da se izognete poškodbam zaradi nepravilne uporabe. Prosimo, bodite še posebej pozorni na varnostne informacije. Če napravo oddate tretji osebi, priložite še ta navodila za uporabo.

OPOZORILO—Pri uporabi električnih orodij morate vedno upoštevati osnovna varnostna opozorila, saj le tako lahko zmanjšate nevarnost požara, električnega udara ali telesnih poškodb.

VARNOSTNE INFORMACIJE

1. Nepravilna uporaba in neprimerno ravnanje lahko vodita do poškodb naprave ter uporabnika.
2. V primeru neprimerne uporabe in nepravilnega ravnanja ni mogoče sprejeti odgovornosti za poškodbe, do katerih pride.
3. Preden vstavite vtič v vtičnico, se prepričajte, da sta vrsta toka in omrežna napetost v skladu z navodili na ploščici na spodnji strani naprave.
4. Enote ali omrežnega vtiča ne potaplajte v vodo ali v ostale tekočine. Zaradi električnega udara je lahko vaše življenje ogroženo! Če do udara vseeno pride, takoj izvlecite omrežni vtič, enoto pa naj pred ponovno uporabo pregleda strokovnjak.
5. Naprave ne uporabljajte, če sta omrežni vtič ali kabel poškodovana, če je naprava padla na tla ali je kakorkoli drugače poškodovana. V takšnih primerih odnesite napravo v pregled in popravilo strokovnjaku.
6. Vtiča nikoli ne odstranite iz vtičnice z mokrimi rokami in tako, da ga povlečete za kabel.
7. Napajalni kabel ne sme viseti preko ostrih robov in ne sme biti ujet.
8. Napravo shranjujte proč od mokrote in jo zaščitite pred pljuski tekočine.
9. Napravohranite proč od vročih predmetov (npr. vročih plošč) in odprtega ognja.
10. Če je napajalni kabel poškodovan ga mora zamenjati izdelovalec, pooblaščen servis ali usposobljene osebe, saj boste

tako preprečili nevarnost poškodb.

11. Napravo lahko uporabljajo otroci od 8 leta dalje in osebe, ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali mentalne zmogljivosti oz. premalo izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom ali če so bili ustrezno poučeni o varni uporabi in razumejo tveganja, ki so povezana z uporabo.

12. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

13. Naprave ne smejo čistiti in vzdrževati otroci brez nadzora.

14. Napravo in kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

15. Stroja ne upravljajte s pomočjo zunanjega stikala časovnika ali z ločenim sistemom zdaljinskim upravljalnikom, ki napravi nista priložena originalno.

16. Napravo postavite na ravno in suho površino, ki je odporna na vročino.

17. Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in za podobna opravila.

18. Napravemed uporabo nikoli ne pustite brez nadzora.

19. Naprave ne shranjujte in ne uporabljajte na odprtem.

20. Napravo shranite na suhem mestu, nedosegljivo otrokom (v embalaži).

21. Skozi zaščitno mrežo ventilatorja ne vtikajte prstov in ostalih predmetov, ko je ventilator vključen.

22. Pred uporabo je potrebno napravo pravilno sestaviti.

23. Bodite previdni z dolgimi lasmi! Zaradi turbulence se lahko ujamejo v ventilator.

24. Tok zraka naj ne bo dolgo časa usmerjen v ljudi.

25. Zaščita rotorja se ne sme sneti, kadar čistite rezila.

Stolpni ventilator- navodila za uporabo:

1. Postavite napravo na suha, ravna trdna tla.

2. Vključite napravo v vtičnico.

Za nihanje pritisnite "OSC" gumb enkrat.

Za izklop nihanja pritisnite "OSC" gumb ponovno.

Upravljanje :MOČI in HITROSTI

Za vklop pritisnite gumb "POWER" . Pričelo se bo vrteti pri najnižnji hitrosti.

Za izbor hitrosti vrtenja uporabite gumg "SPEED". Na voljo imate 3 stopnje:

(LO, MI or HI) - LO=počasno , MI=srednje & HI=hitrejše.

Za izklop pritisnite gumb "POWER".

TIMER

Časovni zamik lahko nastavite do 7.5 H.S pritiskom na tipko "TIMER" lahko izbirate na zaslonu do željene zakasnitve

(0.5H/1H /1.5H/ 2H /2.5H/3H/3.5H/ 4H/4.5H/5H/5.5H/6H/6.5H/7H/7.5H) Za izklop timerja pritisnite gumb "timer" dokler se indicator ne ugasne.

MODE – način vrtenja

S pritiskom na gumb "MODE" lahko spremenite način vrtenja. Na voljo imate 3 nastavitve. Osnovni , Normalni in Spalni način. S pritiskom na gumb "mode" vam bo pri vsaki spremembi zapiskalo, način pa bo izpisan za zaslonu.

Daljinski upravljalac:

Pred uporabo upravljalca, odstranite zaščitno folijo iz CR2025 baterijskega vložka.

ČIŠČENJE

Preden se lotite servisiranja ventilatorja in po vsaki uporabi napravo izključite in jo izklopite iz napajanja (kabel povlecite iz vtičnice).

Naprave nikoli ne potaplajte v vodo (nevarnost kratkega stika). Če želite napravo očistiti, jo le obrišite z vlažno krpo in jo previdno osušite. Vedno najprej izvlcite vtič.

Pazite, da se na odprtinah za dovod zraka in na izhodni mreži ne nabere preveč prahu, in občasno očistite s suho krtačo ali sesalnikom.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna napetost: 220V - 240V~ 50Hz

Poraba energije: 50W

Inforamcije o produktu:	
Maximalni pretokzraka (F)	3.63m ³ /min
Nominalna poraba:(P)	39.70W
Servisnavrednost (SV)	0.09 (m ³ /min)/W
Zakonska meja servisne vrednosti:	EN ISO 5801: 2008
Standby-poraba (PSB)	0.35W
Ventilatorska jakost (LWA)	55.26 dB(A)
Maximale hitrost prezračevnja (c)	1.11 meter/sec
Kontakt za ostale informacije	BDSK Handels GmbH & Co.KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, Germany



■ Ta oznaka pomeni, da v EU izdelka ni dovoljeno zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Ustrezno reciklirajte izdelek, da preprečite morebitno škodo za okolje ali tveganje za zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja izdelka kot odpadka ter da spodbujate trajnostno ponovno uporabo surovin iz materialov. Uporabljeni izdelek oddajte na ustrezno zbirno mesto ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Vaš prodajalec bo uporabljeni izdelek sprejel in ga oddal okolju prijaznemu centru za reciklažo.

INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare, înainte de a conecta aparatul dumneavoastră la rețeaua de energie electrică, pentru a evita deteriorările datorate utilizării eronate. Vă rugăm să acordați o atenție deosebită informațiilor de siguranță. Dacă dumneavoastră predați aparatul unei terțe persoane, atunci trebuie să înmânați și acest manual de utilizare împreună cu aparatul.

AVERTISMENT - La utilizarea aparatelor electrice trebuie respectate întotdeauna anumite măsuri de prevedere de bază, pentru a reduce pericolul de incendiu, șoc electric și de accidentare.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

1. Utilizarea eronată și manipularea neadecvată pot conduce la defectarea aparatului și la vătămarea utilizatorului.
2. Nu se poate asuma răspunderea pentru daunele posibile, care sunt cauzate de utilizarea neadecvată sau manipularea eronată.
3. Vă rugăm să vă asigurați că acest tip de curent electric și tensiunea de rețea corespund cu datele de pe plăcuța cu tipul de construcție de pe fundul aparatului, înainte de a introduce ștecherul în priză.
4. Nu scufundați aparatul și ștecherul în apă sau în alte lichide. Există pericol de moarte prin electrocutare! Dacă aparatul sau ștecherul s-au udat, scoateți imediat ștecherul din priză și, înainte de următoarea utilizare, predați aparatul pentru verificare la un specialist.
5. Nu mai utilizați aparatul atunci când cablul de alimentare la rețea sau ștecherul prezintă deteriorări vizibile și, atunci când aparatul a căzut pe jos sau a fost deteriorat în orice alt mod. În astfel de cazuri, aduceți aparatul la un atelier specializat pentru verificare și eventualele reparații.
6. Nu scoateți niciodată cu mâinile ude, ștecherul cablului de alimentare la rețea din priză sau nu trageți de cablul de alimentare la rețea pentru a-l scoate din priză.
7. Asigurați-vă că, cablul de alimentare la rețea nu atârână peste margini tăioase sau este prins.
8. Păstrați aparatul la depărtare de umezeală și protejați-l

împotriva stropirii.

9. Păstrați aparatul la depărtare de obiecte fierbinți (de ex. plăci de aragaz) și flăcări deschise.

10. Dacă cablul de conectare la rețea al acestui aparat este deteriorat, atunci acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către serviciul acestuia de asistență pentru clienți sau de o persoană cu calificare similară pentru a evita pericolele.

11. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta mai mare de 8 ani și de persoane cu capacități psihice, senzoriale sau fizice limitate sau fără experiență și/ sau cunoștințe, doar dacă acestea sunt supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau primesc instrucțiuni de la aceasta, cu privire la utilizarea sigură a aparatului și au fost atenționate asupra la riscurilor.

12. Acest aparat nu este o jucărie.

13. Copii nesupravegheați nu trebuie să curețe acest aparat sau să-l întrețină.

14. Păstrați aparatul și cablul de alimentare la rețea într-un loc inaccesibil copiilor mai mici de 8 ani.

15. Aparatul nu trebuie pornit cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat, cu o telecomandă străină, care nu a fost atașată aparatului.

16. Așezați aparatul pe un fundament drept, uscat și rezistent la temperaturi ridicate.

17. Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie sau pentru utilizări similare.

18. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timp ce acesta este în funcțiune.

19. Nu depozitați sau nu utilizați aparatul în aer liber.

20. Păstrați aparatul într-un loc uscat și inaccesibil copiilor (în ambalajul său).

21. Nu introduceți niciodată degetele sau alte obiecte prin grilajul de protecție al ventilatorului în timp ce acesta este în funcțiune.

22. Aparatul trebuie asamblat complet înainte de utilizare.

23. Fiți atenți la părul lung! Acesta se poate prinde în ventilator datorită turbulențelor de aer.

24. Nu îndreptați timp îndelungat, curentul de aer asupra

persoanelor.

25. Protecția rotorului nu trebuie dezasamblată/deschisă pentru curățarea lamelor rotorului.

Instrucțiune de utilizare pentru ventilatorul turn:

INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE

1. Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, nivelată și uscată.
2. Conectați aparatul la rețeaua de curent electric.

Pentru a porni oscilația, apăsați tasta "OSC". Funcția rotativă este activată acum.

Pentru a opri funcția de oscilație, apăsați din nou tasta "OSC". Funcția rotativă este oprită acum.

PORNIT/OPRIT. Selectarea VITEZEI (SPEED)

Pentru a porni ventilatorul, apăsați comutatorul „PORNIT/OPRIT“. La început, ventilatorul se mișcă la treapta de viteză cea mai mică.

Pentru a selecta treapta de viteză a ventilatorului, apăsați butonul "SPEED" până când s-a atins treapta de viteză dorită

(LO, MI sau HI) - LO = treapta de viteză mică, MI= treapta de viteză medie & HI= treapta de viteză mare

Pentru a opri aparatul, apăsați din nou comutatorul „PORNIT/OPRIT“. Acesta se oprește imediat.

CRONOMETRU

Temporizatorul poate fi reglat până la 7,5 ore. Apăsați tasta „CRONOMETRU" până când afișajele pentru reglarea timpului luminează

durata de funcționare dorită (0,5 oră/1 oră /1,5 ore/ 2 ore /2,5 ore/3 ore/3,5 ore/ 4 ore/4,5 ore/5 ore /5,5 ore/6 ore/6,5 ore/7 ore/7,5 ore). Aparatul se oprește atunci când timpul s-a scurs.

Pentru a întrerupe funcția temporizator reglată, apăsați tasta „CRONOMETRU“, până când sunt oprite toate afișajele limitatorului de timp.

MODUL DE FUNCȚIONARE

După ce ventilatorul a fost pus în funcțiune, apăsați tasta „MODUL DE

FUNCȚIONARE“ pentru reglarea puterii suflantei. Există trei tipuri de suflantăvânt standard, vânt natural și odihnă nocturnă. Apăsați butonul în mod repetat până când afișajul acustic indică modificarea tipului de suflantă prin sunetul de semnalizare.

Aceasta indică mai întâi că s-a realizat o modificare a tipului de suflantă, după aceea apare lumina pe afișajul puterii suflantei.

Telecomanda

Telecomanda este livrată cu o baterie tip pastilă CR2025. Vă rugăm să îndepărtați înainte de prima utilizare, benzile de folie albe.

CURĂȚARE

Deconectați aparatul înainte de întreținere respectiv, curățare și după fiecare utilizare și scoateți cablul de alimentare la rețea din priză.

Nu scufundați niciodată aparatul în apă (pericol de scurtcircuit)! Pentru curățare, ștergeți aparatul cu o lavetă umedă și uscați-l după aceea cu grijă. Separați întotdeauna mai întâi aparatul de la rețeaua de curent electric!

Asigurați-vă că la grilajele pentru intrarea - și evacuarea aerului nu se acumulează depuneri de praf în exces și curăți-le ocazional cu o perie uscată sau un aspirator.

DATE TEHNICE

Tensiunea de funcționare: 220 V - 240V~ 50 Hz

Consum de putere: 50W

Cerințe de construcție ecologice	
Cerințe privind informațiile produsului	
Debit volumic maxim(F)	3.63 m ³ /min.
Capacitatea ventilatorului (P)	39.70W
Valoare de service (SV)	0.09(m ³ /min.)/W
Prevedere de evaluare pentru valoarea de service	EN ISO 5801: 2008
Consum de curent Standby (PSB)	0.35 W
Ventilator nivel de putere acustică (LWA)	55.26dB(A)
Viteza aerului maxima (c)	1.11 m/s
Detalii de contact pentru informații detaliate	BDSK Handels GmbH & Co.KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, Germany



■ Acest marcaj indică faptul că, acest produs în cadrul UE nu poate fi eliminat cu alte deșeuri menajere. Reciclați acest produs în mod corespunzător, pentru a evita daunele posibile asupra mediului înconjurător sau riscurile pentru sănătate, prin eliminarea necontrolată a deșeurilor și, în același timp, pentru a susține reutilizarea în mod ecologic a resurselor materiale. Vă rugăm să predați produsul uzat la un punct de colectare adecvat sau contactați comerciantul de unde ați achiziționat produsul. Comerciantul dumneavoastră va prelua produsul uzat și îl va preda la o facilităate de reciclare ecologică.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Nieprawidłowy lub niezgodny z przeznaczeniem sposób użytkowania może wywołać usterki w urządzeniu oraz obrażenia u użytkownika.
2. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania.
3. Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka należy upewnić się, że typ prądu oraz wartości napięcia sieci zasilania odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
4. Nie zanurzać urządzenia ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem! Jeśli urządzenie lub wtyczka są mokre, należy bezzwłocznie wyciągnąć wtyczkę i poddać urządzenie fachowej kontroli przed ponownym użytkowaniem.
5. Nie używać urządzenia w przypadku występowania widocznych uszkodzeń kabla zasilającego lub wtyczki oraz w sytuacji, gdy urządzenie spadło na podłogę lub zostało uszkodzone w inny sposób. W takich przypadkach sprzęt należy poddać fachowej kontroli lub oddać do naprawy w specjalistycznym zakładzie.
6. Nigdy nie wyciągać wtyczki mokrymi rękami ani nie ciągnąć za kabel zasilający w celu odłączenia go od gniazdka.
7. Nie wieszać przewodu zasilającego na ostrych krawędziach i chronić go przed przytraśnięciem.
8. Chronić urządzenie przed wilgocią oraz rozpryskami.
9. Chronić urządzenie przed gorącymi przedmiotami (np. płytą pieca) oraz otwartymi płomieniami.
10. W celu uniknięcia zagrożenia, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego dokonuje producent, jego serwis obsługi klienta lub fachowcy o podobnych kwalifikacjach.
11. Sprzęt może być używany przez dzieci od 8 roku życia jak również osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz z brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli zapewniony zostanie nadzór oraz instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.

12. To urządzenie nie jest zabawką.
13. Dzieci nie powinny czyścić lub konserwować niniejszego urządzenia bez nadzoru.
14. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
15. Nie włączać urządzenia za pomocą zewnętrznego programatora czasowego lub innego rodzaju odrębnego systemu przy użyciu innego pilota zdalnego sterowania niż załączony.
16. Urządzenie należy postawić na równym oraz suchym podłożu odpornemu na wysokie temperatury.
17. Niniejsze urządzenie służy do użytku w warunkach domowych lub temu podobnych.
18. Nigdy nie eksploatować urządzenia bez nadzoru.
19. Nie przechowywać ani nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
20. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać (w opakowaniu) poza zasięgiem dzieci.
21. Nigdy nie wkładać palców lub jakichkolwiek przedmiotów w kratkę ochronną wentylatora w trakcie jego eksploatacji.
22. Przed użyciem urządzenie należy całkowicie zmontować.
23. Należy uważać na długie włosy! Wskutek turbulencji powietrza mogą wplątać się w wentylator.
24. Nie należy kierować przez długi czas strumienia powietrza na osoby.
25. Nie otwierać ani demontować ochrony śmigła w celu czyszczenia łopatek.

Instrukcja obsługi wentylatora wieżowego:

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Postawić urządzenie na suchej, płaskiej oraz stabilnej powierzchni.

2. Podłączyć urządzenie do sieci zasilania.

W celu uruchomienia oscylacji, nacisnąć przycisk "OSC". Funkcja obrotowa zostaje uaktywniona.

W celu wyłączenia funkcji oscylacji, ponownie nacisnąć przycisk "OSC".

Funkcja obrotowa zostaje wyłączona.

"WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE" ("POWER"). Wybór "PRĘDKOŚCI" ("SPEED")

W celu uruchomienia wentylatora należy nacisnąć przycisk "WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE" ("POWER"). W początkowej fazie nadmuch wentylatora

działa na najniższym poziomie prędkości.

Wybierając poziom prędkości wentylatora należy nacisnąć przycisk "SPEED" aż do uzyskania pożądanego poziomu prędkości.

(LO, MI lub HI) - LO = niski poziom prędkości, MI = średni poziom prędkości oraz HI = wysoki poziom prędkości

Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk "WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE" ("POWER"). Wyłącza się natychmiast.

"TIMER"

Zegar sterujący (timer) można nastawić do 7,5 godzin (1 godzina= 1 H).

Nacisnąć przycisk "TIMER" aż do momentu wyświetlenia się pożądanego ustawienia czasowego

(0,5 H / 1 H / 1,5 H / 2 H / 2,5 H / 3 H / 3,5 H / 4 H / 4,5 H / 5 H / 5,5 H / 6 H / 6,5 H / 7 H / 7,5 H). Urządzenie wyłączy się z upływem ustawionego czasu.

Aby przerwać funkcję ustawienia czasowego, należy nacisnąć przycisk "TIMER" aż do momentu wyłączenia wszystkich wyświetleń zegara.

"TRYB" ("MODE")

Po uruchomieniu wentylatora nacisnąć przycisk "TRYB" ("MODE") w celu ustawienia siły nadmuchu. Urządzenie posiada trzy tryby nadmuchu: nawiew standardowy, nawiew naturalny oraz tryb nocny. Naciskać przycisk aż do momentu, kiedy wskaźnik akustyczny wskaże zmianę trybu nadmuchu za pomocą sygnału akustycznego. Najpierw wskaże on, że wprowadzono zmianę trybu nadmuchu, następnie zaświeci się lampka wskazująca siłę nadmuchu.

Zdalne sterowanie

Pilot zdalnego sterowania dostarczony zostaje z baterią guzikową CR2025.

Przed pierwszym użyciem należy ściągnąć białą folię.

CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz każdorazowo po użyciu urządzenie należy wyłączyć oraz wyciągnąć kabel sieciowy z gniazdka.

Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie (niebezpieczeństwo wystąpienia zwarcia)! Czyścić je tylko wilgotną ściereką a następnie dokładnie osuszyć. Urządzenie należy zawsze najpierw odłączyć od sieci zasilania!

Należy unikać gromadzenia się nadmiernej ilości kurzu przy wlocie powietrza oraz na kratce wylotu. Miejsca te należy regularnie czyścić suchą szczotką lub odkurzaczem.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilające: 220V - 240V~ 50Hz

Moc: 50W

Ekologiczne wymagani konstrukcyjne	
Wymogi dot. informacji o produkcie	
Maksymalny prąd objętościowy(F)	3.63m ³ /min
Pobierana moc wentylatora(P)	39.70 W
Wartość eksploatacyjna (SV)	0.09(m ³ /min)/W
Wymóg wartości eksploatacyjnej	EN ISO 5801: 2008
Zużycie energii-standby (PSB)	0.35W
Poziom mocy akustycznej (LWA)	55.26dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza (c)	1.11 meter/sec
Dane kontaktowe dla dalszych informacji	BDSK Handels GmbH & Co.KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, Germany



■ Ten symbol oznacza, że na terenie Unii Europejskiej niniejsze urządzenie nie należy do odpadów z gospodarstw domowych. Niniejszy produkt należy zutylizować w prawidłowy sposób w celu zniwelowania szkód w środowisku naturalnym oraz ryzyka zdrowia człowieka, powstających wskutek niekontrolowanej utylizacji, utrwalając jednocześnie prawidłowe wzorce proekologiczne w recyklingu zasobów materialnych. Zużyty produkt należy odnieść do punktu zbiórki odpadów lub sklepu, w którym został zakupiony. Sprzedawca odbierze go i przekaże do specjalistycznego punktu utylizacji przyjaznej dla środowiska.